

Материал и методы. Экспериментальное исследование проходило на базе ГУО «Средняя школа № 47 г. Витебска имени Е.Ф. Ивановского». В роли испытуемых выступали учащиеся 4 «Г» класса в количестве 30 человек. Их возраст составляет 8-10 лет. Форма работы – устная и письменная, дебаты.

Результаты и их обсуждение. В четвертом классе учащиеся уже знают, что текст – это связанные по смыслу предложения, а каждый автор вкладывает в произведение свою идею, но то, как читатель поймет и прочувствует этот текст – это абсолютно индивидуально.

На уроках внеклассного чтения в четвертом классе дети знакомятся с зарубежными авторами. В ходе своего исследования мы предложили учащимся отрывок из произведения нового для детей автора Э. Хемингуэя. Выбранный автор ясно излагает свои мысли, но при этом не делает этого прямолинейно, каждый из его читателей находит что-то особенное для себя.

Перед началом эксперимента дети были разделены на группы: авторы, читатели, ученые. Задачей авторов было понять то, что именно нам преподносит этот текст, почему он написан именно в такой манере, что скрывается за этими словами. Читателям нужно было найти из этого отрывка что-то особенное для себя, то, что будет связано с каким-то событием из их жизни, опытом. Ученым же нужно обосновать понимание текста с лингвистической стороны, найти указатели, помогающие интерпретировать текст.

Цель этого эксперимента – показать детям, насколько они разные и как по-разному могут воспринимать информацию, развивать в них сочувствие и сопереживание другим, мотивировать на прочтение литературных произведений и учить нахождению нестандартных путей решения.

Отрывок: «Каждый год в тебе что-то умирает, когда с деревьев опадают листья, а голые ветки беззащитно качаются на ветру в холодном зимнем свете. Но ты знаешь, что весна обязательно придет, так же как ты уверен, что замерзшая река снова освободится ото льда... В то время я уже знал, что, когда что-то кончается в жизни, будь то плохое или хорошее, остается пустота. Но пустота, оставшаяся после плохого, заполняется сама собой. Пустоту же после чего-то хорошего можно заполнить, только отыскав что-то лучшее...» [3].

В результате эксперимента все поставленные задачи были решены, а цель достигнута. Авторы определили, что скрывается за предложенным текстом. Читатели смогли связать текст со своим опытом и прочувствовали произведение. Ученые же показали связь между предложениями, нашли слова-указатели, обосновали свое мнение. В конце эксперимента всем классом пришли к выводу, что подтекст – это неотъемлемая часть всего сказанного и написанного, он присутствует везде, а определение подтекста сугубо индивидуально.

Заключение. Таким образом, внутренний смысл высказывания может расходиться с его внешним значением, и задача полного понимания смысла высказывания или его «подтекста» заключается как раз в том, чтобы не ограничиваться раскрытием лишь внешнего значения сообщения, но и абстрагироваться от него и от поверхностного текста перейти к глубинному подтексту, от значения – к смыслу, а затем и к мотиву, лежащему в основе этого сообщения. Именно это положение и определяет тот факт, что текст может быть понят или прочтен с различной глубиной; глубина прочтения текста может отличать различных людей друг от друга в значительно большей степени, чем полнота восприятия поверхностного значения.

1. Хализев, В.Е. Теория литературы: учеб. / В.Е. Хализев. - М.: Высш. Школа, 1999.-398 с.
2. Леонтьев, А. А. Основы психолингвистики: Учебник для ВУЗов / А.А. Леонтьев. - М.: Смысл, 1999.-287с.
3. Хемингуэй, Э. Избранное / Э. Хемингуэй. - Минск: Вышэйшая школа, 1980.-462 с.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА ПРИ ОБУЧЕНИИ ГРАММАТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Куликова Е.Я.,

магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Воробьева О.И., канд. филол. наук, доцент

В современном мире на первое место выходит не только умение общаться на иностранном языке, но и грамотно и логически правильно выстраивать свои высказывания, что невозможно без эффективного подхода к обучению грамматического аспекта языка. Многие методисты и преподаватели выбирают коммуникативный метод для решения этой задачи. Целью нашей работы является показать эффективность коммуникативного метода и проанализировать аспекты, которые расширяют потенциал учащихся при изучении грамматики английского языка.

Материал и методы. Исследование проведено на основе экспериментального изучения учащихся II и IV курсов языковой специальности Оршанского колледжа ВГУ имени П.М.Машерова при прохождении следующих грамматических тем: «Модальные глаголы» (II курс) и «Сослагательное наклонение» (IV курс), анкетировании учащихся и результатов среза по вышеупомянутым темам.

Результаты и их обсуждение. На протяжении долгого времени использовались разнообразные методы, приемы, средства обучения грамматике английского языка. Грамматике придавали огромное значение либо минимизировали ее роль при обучении. Продолжаются дискуссии по поводу рациональности использования коммуникативного метода при обучении иностранному языку. Методисты отмечают его положительные и отрицательные стороны и ратуют за комбинирование данного метода с другими подходами для построения качественного учебного процесса [1].

На протяжении трех месяцев мы наблюдали за учащимися колледжа II и IV курсов, которые изучали грамматику английского языка с внедрением элементов коммуникативного подхода. Причем, первая подгруппа каждого курса занималась по системе традиционного подхода, а вторая – коммуникативного подхода.

На основе данного эксперимента мы пришли к следующим выводам. Во-первых, результативность. Учащиеся второй группы показали наиболее высокие результаты по сравнению с учащимися первой группы (качество успеваемости выросло на 25%). Наравне с выполнением имитационных, подстановочных, трансформационных упражнений, учащиеся используют грамматические структуры в речевых и условно-речевых заданиях, т.е. в реальных жизненных ситуациях, что способствует скорейшему усвоению и запоминанию грамматических структур.

Во-вторых, коммуникативный подход помогает снять страх перед общением. Зачастую учащиеся испытывают дискомфорт и нежелание вести беседу на английском языке, так как не уверены в использовании грамматических структур и конструкций, а когда они постоянно погружены в языковой процесс, у учащихся автоматизируется грамматический навык и они с легкостью используют необходимую структуру в различных ситуациях общения.

В-третьих, благодаря максимальному погружению в речевой процесс рассматриваемый подход снимает у учащихся языковой барьер. Научиться говорить свободно, а самое главное правильно становится целью обучения. Респонденты (80%) отметили, что процесс составления логического и последовательного высказывания отнимает меньше времени, что доказывает преимущество коммуникативного подхода по отношению к традиционному.

В-четвертых, данная методика мотивирует обучающихся. Из монотонного, скучного предмета занятия грамматикой становятся познавательными, увлекательными и максимально приближают процесс обучения к живому общению, что способствует поддержанию интереса к дисциплине. Грамматика – это уже не механическое выполнение упражнений, а общение на осмысленные темы.

Представитель коммуникативной методики обучения Е.И. Пассов считал, что коммуникативность состоит в том, что наше обучение должно быть организовано так, чтобы по основным своим качествам, чертам оно было подобно процессу общения [2, с. 36]. Надо отметить, что первостепенная цель коммуникативного подхода – научить общаться на иностранном языке. Но в чистом виде данный метод не подходит для обучения грамматике английского языка, так как коммуникант делает акцент на говорении, а такие аспекты, как грамматика и фонетика отходят на второй план. Для эффективного обучения опытные преподаватели рекомендуют дифференцированный подход, комбинирование коммуникативного метода с традиционным [4].

Изучив учебные пособия, предназначенные для обучения грамматике английского языка учащихся колледжей языковых специальностей, следует отметить нехватку речевых и условно-речевых упражнений для закрепления структур. Следовательно, преподавателю самому приходится затрачивать немало сил и времени на подборку необходимых ситуаций и речевых образцов. Для автоматизации грамматического навыка рекомендуют повторять пройденный материал после окончания темы, комбинировать с другими грамматическими структурами и включать его в речевую деятельность на занятиях по практике устной и пись-

менной речи. Такой подход обеспечит новизну, ситуативность, функциональность, речевую направленность процесса обучения [3, с. 45].

Заключение. Из вышеизложенного можно сделать вывод, что коммуникативный подход заслуживает пристального внимания преподавателей и педагогов. Так как этот метод помогает разнообразить деятельность на занятиях по дисциплине «Практическая грамматика», способствует лучшему усвоению материала, учит использовать грамматический материал в ситуациях общения и минимизирует неуверенность и робость коммуниканта при общении. Но нельзя не умалять заслуг и традиционного подхода, который помогает систематизировать, упорядочить изучаемый материал, что немаловажно для эффективного овладения грамматической стороне речи иностранного языка.

1. Карпилович, Г. П. Обучение коммуникативной грамматике студентов языкового вуза / Г. П. Карпилович // Иностранные языки в школе. - 2003. - №5. - С. 21-24.
2. Мастерство и личность учителя: на примере деятельности учителя иностр. яз. / Е.И. Пассов [и др.]. - М.: Флинта : Наука, 2001. - 237 с.
3. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. - М.: Русский язык, 1989. - 276 с.
4. Mart, C. T. Teaching grammar in context: why and how? / C. T. Mart // Theory and Practice in Language Studies. - 2013. - Vol.3, iss.1. - P. 124-129.

МЕТАФОРА КОРОНАВИРУСА В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ

Курганова А.А.,

студентка 5 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Хомуськова Н.Ф., канд. филол. наук, ст. преп.

Современные СМИ способны наиболее полно отражать основные настроения и взгляды общества, так же, как и формировать их. Основным стилистическим приемом интерпретации социокультурных, общественно-политических и других изменений является метафора. Особенно распространенным данный прием становится в условиях кризисных ситуаций, поскольку метафора играет важную роль в определении общественного и индивидуального сознания, а также – в управлении этим сознанием. Метафора служит культурологическим и лингвистическим средством концептуализации болезни, войны, экономических спадов, а в настоящее время и пандемии коронавируса. Значимость метафоры и ее широкое применение в репрезентации коронавируса в дискурсе массмедиа и определяет актуальность настоящего исследования.

Целью исследования является выявить метафорические модели, репрезентирующие коронавирус в средствах массовой информации.

Материал и методы. Материалом для исследования послужили статьи из англоязычной прессы. Исследование практического материала проводилось на основе методов концептуального и контекстуального анализа, анализа словарных дефиниций, сравнения. Метод сплошной выборки использовался при отборе примеров для анализа.

Результаты и их обсуждение. Существуют различные подходы к определению метафоры. А. Вежбицкая описывает метафоры как сокращенное сравнение [1]. Другой подход (Э. Мак-Кормак, Дж. Лакофф и М. Джонсон) объединяет в себе понимание метафоры как «эволюционно познавательного процесса», позволяющего «понимать довольно абстрактные или по природе своей неструктурированные сущности в терминах более конкретных или, по крайней мере, более структурированных сущностей» [2]. В результате исследования было установлено, что в англоязычных текстах СМИ используются несколько метафорических моделей, определяющих новую реальность в условиях пандемии.

Одной из таких моделей является модель ‘коронавирус’ → ‘война’. Устранение вируса сравнивается с борьбой, а сам вирус представляется захватчиком. Героями этой войны выступают медработники, врачи, находящиеся на «передовой». Ярким примером этой модели является статья, опубликованная BBC News, где меры подготовки к вакцинации граждан сравниваются с боевыми техниками подготовки: “*Battle preparation techniques*”; “*Battle with the virus*”; “*A viral attack*” [3].